

CHARISMA®

Gebruiksaanwijzing

Instructions for use

Mode d’emploi

Instrucciones de uso

Istruzioni per l’uso

Instruções de uso

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

Brugervejledning

CHARISMA®

Universelles lichthärtendes Microglass® Komposit, röntgenopak

Farben:

A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, C4, D3, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2, Incisal, SL, SLO

CHARISMA® ist ein lichthärtendes, radiopaktes Microglass® Composite. Aufgrund der Korngröße des Glasfüllstoffes ist es sehr gut hochglanzpolierbar und in Verbindung mit geeigneten Bonding-Systemen für die adhäsive Füllungstherapie bestimmt.

Zusammensetzung:

CHARISMA® wird auf Basis von BIS-GMA hergestellt (enthält 58 Vol% Füllstoff)

- Bariumaluminium fluor-Glas (0,02–2 µm)
- hoch disperses Siliciumdioxid (0,02–0,07 µm)

Anwendungsgebiete:

- Füllungen der Klassen I – V nach Black
- Form- und Farbkorrekturen
- Schienung traumatischt gelockelter Zähne
- Diastema – Schluss
- Milchzahnrestaurationen
- Korrekturen von entwicklungsbedingten Zahndefekten (z. B. Schmelz dysplasie)

Art der Anwendung:

Zur Vorbereitung der Behandlung empfiehlt sich die Reinigung der Zahnhartsubstanz mit einer fluoridfreien Polierpaste. Die Farbauswahl sollte mit der beiliegenden Farbleiste vor Behandlungsbeginn erfolgen, solange die Zähne noch feucht sind. Zur Applikation eignen sich besonders das Heraeus Kulzer Plasmacoat – Instrument sowie Instrumente aus Wironit oder Kunststift.

1. Präparation der Kavität, gemäß den allgemeinen Regeln der Composite-Füllungstherapie. Anschließend Kavität reinigen und trocknen. Die Anwendung von Kofferdam wird empfohlen.

2. Vor Einbringung des Füllungsmaterials in die Kavität ist die Applikation eines adäquaten Adhäsiv-Systems erforderlich (z. B. GLUMA® Comfort Bond, GLUMA® Solid Bond, GLUMA® Self Etch von Heraeus Kulzer). Speicherkontamination vermeiden.

3. Klasse I – I und V-Kavitäten: CHARISMA® in kleinen Schichten (max.: 2 mm) in die Kavität einbringen und sorgfältig an die Kavitätswände adaptieren. Bei starken Verfärbungen kann eine Unterschichtung mit CHARISMA® Opak-Farben erforderlich werden.

4. Klassen III – IV-Kavitäten: Bei Frontzahnkavitäten ist häufig ein Schichtaufbau mit einem opaken Kern erforderlich. Hierzu eignen sich besonders die CHARISMA® Opak-Farben.

CHARISMA®

Universal light curing Microglass® composite, radio-opaque

Shades: A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, C4, D3, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2, Incisal, SL, SLO

CHARISMA® is a lightcuring, radio-opaque Microglass® composite. Due to the grain size of the glass filler the final polishing may easily be realized and in connection with adequate bonding systems it is meant for adhesive filling therapy.

Composition:

CHARISMA® is based on a BIS-GMA matrix and contains 58% filler (by volume), which is:

- Barium aluminium fluoride glass (0.02–2 microns)
- Highly dispersive Siliciumdioxide (0.02–0.07 microns)

Application:

- Fillings of the classes I–V according to Black
- Adjustments of shapes and shades
- Splinting of teeth which are traumatically loose
- Diastema closure
- Restorations of primary teeth
- Adjustments of developmental teeth defects (e.g. enamel dysplasia)

Kind of application:

In order to prepare the treatment it is recommended to clean the hard dental substance by means of a polishing paste which is free of fluoride. Prior to starting the treatment the shades should be selected by means of the attached colour scale as long as the teeth are still humid. The Heraeus Kulzer Plasmacoat instrument as well as devices consisting of Wironit or plastic are specifically suitable for the application.

1. Preparation of the cavity according to the general regulations of composite filling therapy. Then clean and dry the cavity. It is recommended to use rubber dam.

2. Prior to applying the filling material to the cavity the application of an adequate adhesive system is required (e.g. GLUMA® Comfort Bond, GLUMA® Solid Bond, GLUMA® Self Etch by Heraeus Kulzer). Avoid contamination of saliva.

3. Class I–II and V-cavities: Apply CHARISMA® to the cavity in thin layers (max. 2 mm) and adapt carefully to the cavity walls. In case of considerable discolourations cavity linings with CHARISMA® Opaque colours might become necessary.

4. Class III–IV-cavities: In case of anterior tooth cavities the setting-up of layers with an opaque nucleus often becomes necessary. CHARISMA® Opaque Colours are especially suitable for this purpose.

CHARISMA®

Composite Microglass® photopolymérisable universel, radiopaque

Teintes: A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, C4, D3, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2, Incisal, SL, SLO

CHARISMA® est un composite à micro-particules de verre, radio-opaque, photopolymérisable. Etant donné la taille des grains du matériau, celui-ci possède une bonne aptitude au polissage et est adapté à la thérapie d'obturation adhésive associé à un système adhésif approprié.

Composition:

CHARISMA® est à base de BIS-GMA. Il contient 58 Vol. % de charge

- verre du fluor d'aluminium de baryum (0,02 – 2 µm)
- di oxyde de silicium à haute dispersion (0,02 – 0,07 µm)

Indications:

- Obturations des classes I–V selon Black
- Corrections des défauts et anomalies de forme et de couleur
- Correction des mobilités de dents traumatiques
- Correction de diastème
- Restaurations des dents de lait
- Traitement des défauts dentaires de développement (par ex.: dysplasie amélaire)

Mode d'emploi:

Dans un premier temps, nettoyer les tissus durs de la dent à l'aide d'une pâte polisseuse exempte de fluor. Sélectionner une teinte parmi celles mises à disposition avant de commencer les soins et tant que les dents sont humides. Pour l'application, utiliser le Plasmacoat de Heraeus Kulzer ainsi que les instruments en acier Wironit ou en matière plastique.

1. Préparer la cavité selon les règles générales relatives à l'obturation par composite. Puis, nettoyer et sécher la cavité. Il est recommandé d'utiliser une dique.

2. Il est nécessaire, avant la pose du matériau d'obturation dans la cavité, d'appliquer un système adhésif approprié (par ex.: GLUMA® Comfort Bond et GLUMA® Solid Bond et iBOND® Self Etch de Heraeus Kulzer). Éviter la contamination salivaire.

3. Cavités classes I-II et V: Appliquer CHARISMA® en fines couches (max. 2 mm) dans la cavité et adapter soigneusement aux parois de la cavité. Pour les colorations prononcées, la pose de sous-couches avec le produit CHARISMA® Couleurs Opaqueus peut s'avérer nécessaire.

4. Cavités classes III-IV : Pour les cavités des dents antérieures, la formation d'une couche à noyau opaque s'avère souvent nécessaire. Pour ce faire, utiliser les produits CHARISMA® Couleurs Opaqueus.

CHARISMA®

Composite universal fotopolimerizable de Microglass®, radiopaco.

Colores: A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, C4, D3, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2, Incisal, SL, SLO

CHARISMA® es un compuesto de Microglass®, radiopaco, fotopolimerizable. El tamaño de sus partículas de relleno a base de Microglass® permite un pulido perfecto. El material está indicado para la odontología conservadora, quando utilizado en conjunto con un sistema adhesivo adecuado.

Composición:

CHARISMA® está fabricado a base de bis-metacrilato de vidrio y 58% de su volumen son partículas de relleno de

- vidrio de fluoruro de aluminio de bario (0,02 – 2 µm)
- dióxido de silicio de elevada dispersión (0,02 – 0,07 µm)

Campos de aplicación:

- Cavidades de clase I-V según Black
- Correcciones de forma y color
- Ferulización de dientes sueltos por trauma o enfermedad periodontal
- Cierre de diastemas
- Restauraciones de dientes deciduos
- Restauraciones de defectos dentales de desarrollo (p.ej. displasia del esmalte).

Modo de aplicación:

Antes del tratamiento se recomienda limpiar la zona a tratar con una pasta exenta de fluor. Selección del color apropiado a través de la guía de colores, dicha selección se debe realizar antes de cualquier tratamiento y mientras los dientes están todavía húmedos y presenten su color natural. Para aplicar el material se recomienda la utilización de instrumentos Plasmacoat de Heraeus Kulzer, instrumentos de Wironit o de material sintético resistente a la abrasión.

1. Preparación de la cavidad según los procedimientos habituales para preparos adhesivos.

A continuación limpiar la cavidad y secarla. Se recomienda la utilización de dique de goma.

2. Antes de colocar el material de restauración en la cavidad se debe aplicar un sistema de adhesión adecuado (p.ej. GLUMA® Comfort Bond, GLUMA® Solid Bond, iBOND® Self Etch de Heraeus Kulzer). Evitar contaminación por saliva.

3. Cavidades clase I-II y cavidades clase V: Aplicar CHARISMA® en capas finas (max. 2 mm) en las cavidades y adaptar cuidadosamente a las paredes de las cavidades. De presentarse decoloraciones fuertes, se puede aplicar una base de colores opacos de CHARISMA®.

4. Clases clase III-IV: En cavidades en dientes anteriores, frecuentemente se requiere trabajar en capas con un núcleo opaco. En este caso los colores Opaque de CHARISMA® son especialmente apropiados.

CHARISMA®

Composito universale a base di Microglass® polimerizzabile a luce visibile, radiopaco

Colori: A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, C4, D3, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2, Incisal, SL, SLO

CHARISMA® è un composto di Microglass®, radiopaco, fotopolimerizzabile. Grazie alla finezza del grano del composito di vetro, esso presenta ottime qualità per la lucidatura a specchio, ed in combinazione con il Bonding System del tipo adatto è previsto per la terapia di obturazione adesiva.

Composizione:

CHARISMA® è a base di BIS-GMA e contiene il 58% in volume di sostanza di carica

- vetro di bario, alluminio, fluoro (0,02 – 2 µm)
- biossido di silicio ad elevata dispersione (0,02 – 0,07 µm)

Campi di applicazione:

- otizzazioni delle classi I–V secondo Black
- correzioni di forma e colore
- splintaggio di denti allentati
- chiusura del diastema
- restauri dei denti da latte
- correzioni di difetti dentali in funzione dello sviluppo (p. es. displasia dello smalto)

Metodo di applicazione:

Per la preparazione del trattamento si consiglia la pulitura dei tessuti duri del dente con pasta lucidante esente da fluoruro. La scelta del colore dovrà essere effettuata per mezzo dell'allegata scala dei colori e prima del trattamento, con i denti ancora umidi. Lo strumento Heraeus Kulzer Plasmacoat e strumenti fatti di wironit o materia sintetica sono particolarmente idonei per l'applicazione.

1. Preparazione della cavità in conformità alle regole generali della terapia di obturazione con compositi. In seguito a ciò, pulire e lasciare asciugare la cavità. Si consiglia l'applicazione della diga.

2. Prima dell'inserimento del composito nella cavità è necessario applicare un sistema adesivo adeguato (p. es. GLUMA® Comfort Bond, GLUMA® Solid Bond, iBOND® Self Etch della Heraeus Kulzer). Evitare la contaminazione della saliva.

3. Cavità delle classi I–II e V: Inserire il CHARISMA® in strati fini (max. 2 mm) nella cavità ed adattarlo accuratamente alle pareti della cavità. In caso di forti mutazioni del colore può essere necessario applicare un sottofondo con i colori opachi CHARISMA®.

4. Cavità delle classi III–IV: In caso di cavità nei denti anteriori potrebbe risultare necessaria una struttura a strati con nucleo opaco. I colori opachi CHARISMA® sono particolarmente adatti per questo scopo.

CHARISMA®

Resina composta universal fotopolimerizável de Microglass®, radiopaca

Cores: A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, C4, D3, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2, Incisal, SL, SLO

CHARISMA® é uma resina composta fotopolimerizável a base de Microglass®, radiopaca.

Devido ao tamanho das partículas de resina, adquirir um alto brilho no polimento é o destinado ao tratamento restaurativo adesivo, em combinação com um sistema de adesão adequado.

Composição:

CHARISMA® é produzida com base em BIS-GMA e contém 58% do seu volume de partículas de carga

- Vidro barialuminofluoretado (0,02–2 µm)
- Dióxido de silício altamente disperso (0,02–0,07 µm)

Indicações:

- Restaurações de classes I-V de acordo com Black
- Correções de formas e cores
- Ferulização de dentes com mobilidade por trauma ou doença periodontal
- Fechamento de diastemas
- Restauração de dentes deciduos
- Correção de defeitos dentários de (p.ex. displasias de esmalte)

Modo de utilização:

Previamente à utilização, recomenda-se uma profilaxia com pasta profilática que não contenha fluor. A escolha da cor deve ser feita usando-se a escala de cores anexa, antes do início do tratamento, enquanto os dentes ainda estão hidratados. Para a inserção, o instrumento Heraeus Kulzer Plasmacoat bem como instrumentos Wironit ou de material sintético, são especialmente adequados.

1. Preparar a cavidade de acordo com os procedimentos habituais de preparos adesivos.

Em seguida, limpar e secar a cavidade. Recomenda-se o uso do isolamento absoluto.

2. Antes da inserção do material de restauração na cavidade é necessária a aplicação de um sistema adesivo adequado (p.ex. GLUMA® Comfort Bond, GLUMA® Solid Bond, iBOND® Self Etch da Heraeus Kulzer). Evitar contaminação por saliva.

3. Cavidades classe I-II e V: inserir CHARISMA® em camadas finas (max. 2 mm) e adaptar cuidadosamente às paredes da cavidade. Quando o dente apresentar intensa descoloração pode ser necessário o uso de uma camada prévia de cores opacas de CHARISMA®.

CHARISMA®

Universell, onder invloed van licht uithardend, Microglass® composite, radioopak

Kleuren: A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, C4, D3, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2, Incisal, SL, SLO

CHARISMA® is een onder invloed van licht uithardend, radio-opak Microglass® Composite. Vanwege de korrelgrootte van het Microglass® vulmateriaal kan het zeer goed hoogglanzend gepolijst worden. In combinatie met geschikte bonding-systemen is het bestemd voor de adhesieve vullingstherapie.

Samenstelling:

CHARISMA® wordt op basis van BIS-GMA vervaardigd bevat 58 vol. % vulstof

- Bariumaluminiumfluor-glas (0,02–2 µm)
- Zeer fijn verdeeld Siliciumdioxid (0,02–0,07 µm)

Toepassingsgebieden:

- Vullingen van categorieën I–V volgens Black
- Vorm- en kleurcorrecties
- Spakelen van traumatisch losgeraakte tanden
- Sluiten van diastemen
- Restauraties van melketelementen
- Correcties van tanddefecten die tijdens de ontwikkeling ontstaan zijn (b.v. glazuurdysplasie)

Toepassing:

Voor voorbereiding van de behandeling wordt wij aan, de harde tandsubstantie te reinigen met een polijstpasta zonder fluoride. De kleur dient voor samenvoeg van de behandeling gekozen te worden met behulp van de bijgevoegde kleurenstrip, zolang de tanden nog vochtig zijn. Voor de applicatie zijn met name het Heraeus Kulzer Plasmacoat-instrument alsmede instrumenten van Wironit of Kunststift geschikt.

1. Preparatie van de caviteit, conform de algemene regels van de Composite-vullingtherapie. Daarna caviteit reinigen en drogen. Wij raden aan, cofferdam te gebruiken.

2. Voordat het vullingsmateriaal in de caviteit aangebracht wordt, is de applicatie van een adequaat adhesief-systeem noodzakelijk (b.v. GLUMA® Comfort Bond, GLUMA® Solid Bond, iBOND® Self Etch van Heraeus Kulzer). Contaminatie met speeksel vermijden.

3. Caviteiten van de categorieën I–II en V: CHARISMA® in kleine lagen (max. 2 mm) in kaviteiten en applica-nogrant kaviteitvagina. Vid sterke verkleuringen kan het noodzakelijk zijn, een onderlaag aan te brengen met CHARISMA® opak-kleuren.

4. Caviteiten van de categorieën III–IV: Bij caviteiten in snijtanden is vaak een laagopbouw met een opake kern noodzakelijk. Hiervoor zijn met name de CHARISMA® opak-kleuren geschikt.

CHARISMA®

Ett universallt ljushårdande Microglass® komposit, radiopakkt

Färger:

A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, C4, D3, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2, Incisal, SL, SLO

CHARISMA® ett ljushårdande, radiopakkt Microglass® komposit. Den finkorniga glasfilllen gör att materialet är högljanspolerbart. Materialet är avsett att användas i kombination med ett lämpligt bondingsystem till adhesiv fyllnadsterapi.

Sammansättning:

Matris: BIS-GMA-bas (blv% 58)

- Bis-A-F-Sil-Glas (0,02–2 µm)
- finfördelat SiO2 (0,02–0,07 µm)

Användningsområden:

- Fylling ent. Black I–V
- Form- och färgkorrektur
- Piering av lösa kinder
- Diastemslutning
- Mjlkzandrestaurationer
- Korrigerig av emaljhypoplasier

Användning:

Innan behandlingen påbörjas bör tandsubstansen rengöras med en fluoridfri polerpasta. Färgvalet bör göras innan behandlingen påbörjats och medan tänderna är fuktiga. För applicering lämpar sig alla i handeln förekommande fyllnads-instrument.

1. Parapara kaviteten enligt gängse regler för adhesiv fyllnadsterapi. Rengör och torrlägg kaviteten. Operationsfältet skall vara torrt i användning av kofferdam rekommenderas.

2. Applicera ett passande adhesivmaterial (t.ex. GLUMA® Comfort Bond, GLUMA® Solid Bond, iBOND® Self Etch Heraeus Kulzer). Undvik salivkontamination. OBS! Applicera ej bindningen på torrt dentin!

3. Klass I–II och V-kaviter: Applicera CHARISMA® i små mängder (max. 2 mm) i kaviteten och applicera noggrant kaviteitvagina. Vid starka färgskiftningar kan det vara nödvändigt att lägga ett undre lager med Charism® Opak-färger.

4. Klass III–IV-kaviter: Vid framtandskaviter är ofta en skiktad uppbyggnad med en opak kärna nödvändig. Härtill lämpar sig i synnerhet CHARISMA® Opak-färgerna.

Heraeus

Gebruiksaanwijzing

Instructions for use

Mode d’emploi

Instrucciones de uso

Istruzioni per l’uso

Instruções de uso

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

Brugervejledning



Manufactured by:
Heraeus Kulzer GmbH
Grüner Weg 11 · 63450 Hanau (Germany)

Made in Germany

Distributed in USA/Canada exclusively by:
Heraeus Kulzer, LLC

300 Heraeus Way
South Bend, IN 46614-2517

1-800-451-1785

Caution: Federal law restricts the sale
by or on the order of a dentist.

Importado e Distribuido por
Heraeus Kulzer South America Ltda.

CNPJ 46.708.010/0001-02
Rua Cenno Strighi, 27 – cj. 42

São Paulo – SP – CEP 05036-010
sac@kulzer-dental.com

Resp. Técnica: Dra. Regiane Marton – CRD 70.705

Nº ANVISA: vide embalagem

CHARISMA®

5. CHARISMA® gemäß Tabelle in dünnen Schichten (max. 2 mm) mit einem Translux-Lichtgerät polymerisieren. Bei der Polymerisation bildet sich an der Oberfläche eine Dispersions-schicht, die nicht berührt oder entfernt werden darf. Sie dient zum Anschluss der folgenden Composite-Schicht.

CHARISMA® Aushärtetiefen

	Polymerisationszeit	Schichtstärke mm (Translux)
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, D3, Incisal, SL, SLO	20 s	2,00
A4, C4, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2	40 s	2,00

6. CHARISMA® kann nach der Polymerisation sofort ausgearbeitet und poliert werden. Zur Ausarbeitung eignen sich Finierdiamanten, flexible Disks, Silikonpolierer sowie Polierbürstchen und Polierschwabbel.

- Bei zeitlich umfangreichen Restaurationen sollte die OP-Leuchte vorübergehend weiter vom Arbeitsfeld entfernt werden, um einer vorzeitigen Aushärtung des Composites vorzubeugen.

Besondere Hinweise:

Die in der Gebrauchsinformation angegebenen Zeiten sind Mindestzeiten, die zum Erreichen einer optimalen Füllungsqualität nicht unterschritten werden sollten.

Bei direktem Kontakt mit pulpanahem Dentin sind Irritationen nicht auszuschließen. Pulpanahes Dentin in diesem Fall lokal mit einem Calciumhydroxid-Präparat sowie Unterfütterung (z. B. Glas-Ionomer-Zement) abdecken.

Nicht in Verbindung mit eugenohaltigen Präparaten verwenden, da diese die Aushärtung behindern können.

Hautkontakt vermeiden! Bei Augenkontakt mit viel Wasser spülen und ggf. einen Arzt konsultieren.

Nach Ablauf des Verfallsdatums sollte das Material nicht mehr verwendet werden. Nicht über 25°C (77°F) lagern. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Nach dem Ausbringen des Materials aus der Spritze durch 1/4 Drehung des Kolbens zurückentlasten. Anwendung nur durch zahnärztliches Fachpersonal.

Liefereinheiten:

Packungseinheiten:

Einzelpackungen als Spritzen oder PLTs

Sortimente als Spritzen oder PLTs

sowie Kombinationen mit den aktuellen Bondingsystemen von Heraeus Kulzer

Färschlüssel mit Originalmaterial

Stand: 2013-07

5. Polymerize CHARISMA® in thin layers (max. 2 mm) according to the table using a Translux light device. During polymerization a dispersive layer is built up at the surface which may not be touched or removed. It serves as connection of the following composite layer.

CHARISMA® Curing Depths

	Period of Polymerization	Thickness of layers mm (Translux)
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, D3, Incisal, SL, SLO	20 s	2.00
A4, C4, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2	40 s	2.00

6. After polymerization CHARISMA® may immediately be processed and polished. For processing finishing diamonds, flexible discs, silicone polishing devices as well as polishing brushes and mops are suitable.

- During restorations requiring much time the operating light should temporarily be removed from the working area in order to prevent a premature curing of the composite.

Further precautions:

The periods mentioned in the instructions for use are minimum periods which should not be reduced in order to achieve the optimal filling quality.

In case of direct contact with dentin which is adjacent to the pulp irritations may not be excluded. In this case the dentin adjacent to the pulp must be locally covered by a calcium hydrate preparation as well as a cavity lining (e.g. glass ionomeric cement).

CHARISMA®

Universal lyshärdende Microglass® komposit, røntgenopak

Farver: A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, C4, D3, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2, Incisal, SL, SLO CHARISMA® er en lyshærdende, radioopak Microglass® komposit. Glasfyldningsmaterialets korntørrelse gør, at det kan poleres helt blankt, og det er i forbindelse med egnede bonding-systemer beregnet til adhesiv fyldningsterapi.

Sammensætning:

- BIS-GMA-bas (Volumen % 58)
- Ba-Al-F-Si-Glas (0,02–2 µm)
- fin fordelet SiO2 (0,02–0,07 µm)

Anvendelsesområder:

- Fyldning af klassesme I–V efter Black
- Form- og farvekorrekturer
- Placering af skinner på traumatisk lødende tænder
- Diastema-lukning
- Udbedring af mælketænder
- Korrektur af udviklingsbetingede tanddefekter (f.eks. emaljedysplasi)

Anvendelsesmetoder:

Før behandlingen anbefales det at rense den hårde tandsubstans eller en fluoridfri polerpasta. Farven bør ved hjælp af vedtagne farveskala vælges før behandlingen påbegyndes, mens tænderne stadig er fugtige. Til applikation er Heraeus Kulzer Plasmacoat-instrumentet samt instrumenter af Wironit eller kunststøt særlig velegnede.

- Præparation af kaviteten efter de almindelige regler for komposit-fyldningsterapi. Herefter renses og tørres kaviteten. Det anbefales at anvende kofferdam.
- Før fyldningsmaterialet ind sættes i kaviteten, skal der påføres et tilsvarende adhesiv-system (f.eks. GLUMA® Comfort Bond, GLUMA® Solid Bond, iBOND® Self Etch fra Heraeus Kulzer). Blanding med sprøytsekret (sprøytkontamination) bør undgås.
- Kaviteter klasse I-II og V: CHARISMA® fyldes i kaviteten i tynde lag (max. 2 mm) og adapteres omhyggeligt til kavitetstværgene. Ved stærk mistænning kan et lag med CHARISMA® Opak-farver være nødvendig.
- Kaviteter klasse III-IV: Ved fortandskaviteter er en opbygning af lag med en opak kerne ofte nødvendig. Særlig velegnede her til er CHARISMA® Opak-farverne.

CHARISMA®

Universelt lyshærdende Microglass® composite, røntgenopak

Farger: A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, C4, D3, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2, Incisal, SL, SLO CHARISMA® er et lyshærdende, radioopak Microglass® Composite. På grunn av korntørrelsen på glassfylstoffet egner det seg meget godt til høgylanspolering og det benyttes til den adhesive fyllingsterapien i forbindelse med egnete bonding-systemer.

Sammensetning:

Charisma blir fremstilt på BIS-GMA-basis (inneholder 58 vol. % fylstoff)

- Bariumaluminium fluor-glass (0,02–2 µm)
- høydevisert silisumdioksid (0,02–0,07 µm)

Indikasjon:

- Fyllinger klasse I–V etter Black
- Form- og fargekorrektur
- Skinning av tenner som er læstet traumatisk.
- Diastema-evlutning
- Melketannrestaureringer
- Korrektur av utviklingsavhengige tandfeakter (f.eks.emaljedysplasi)

Bruk:

Som behandlingsforberedning anbefales det at tannhårdsutbatsenen rengjøres med en poleringspasta som ikke inneholder fluorid. Fargevalget skal treffes med vedtagene fargeoversikt før behandlingen begynner og sålenge tennene er fugtige. Til applisering egner Heraeus Kulzer Plasmacoat-instrumentet seg spesielt godt samt instrumenter av Wironit eller kunststoff.

- Preparering av kaviteten gjøres i henhold til almene regler for composite- fyllingsterapi. Deretter rengjøres og tørkes kaviteten. Vi anbefaler bruken av kofferdam.
- Før fyllingsmaterialet lere på i kaviteten er det nødvendig med en applisering av et adekvat adhesiv-system (f.eks. GLUMA® Comfort Bond, GLUMA® Solid Bond, iBOND® Self Etch fra Heraeus Kulzer). Unngå sprøytkontaminasjon.
- Klasse I–II og V-kaviteter: CHARISMA® i små lag (maks. 2 mm) føres på i kaviteten og adapteres omhyggelig på kavitetstvægne. Ved sterke fargeforandringer kan det bli nødvendig med et underlag med CHARISMA® Opak-farger.
- Klasse III–IV-kaviteter: Ved fortannkaviteter er det ofte nødvendig at det bygges opp et lag med en opak kerne. Til dette egner spesielt CHARISMA® Opak-fargene seg.

CHARISMA®

Yleinen valossa koeittuva Microglass® komposiitti, radio-opaakki

Värit: A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, C4, D3, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2, Incisal, SL, SLO CHARISMA® er et lyshærdende, radioopak mikrokospositiitti. Lästilyteaineen raekoon vuoksi sitä on erittäin hyvä kiillottaa ja se on tarkoitettu käytettäväksi sopivin sidoselementein yhdistettynä adhesiiviseen täyttölaittoon.

Koostumus:

- BIS-GMA-pohjainen (Volyymi % 58)
- Ba-Al-F-Si-Glas (0,02–2 µm)
- SiO2 (0,02–0,07 µm)

Käyttöalueet:

- Black-luokan I–V täytteisiin
- muoto- ja värikorjauksiin
- tapaturmaisesti irronneiden hampaiden kiinnitykseen
- hampaiden välisen raon sulkuemiseen
- maltohampaiden paikkaukseen
- kehityksestä johtuvien vikojen (esim. hammaskiilteen kehityshäiriön) korjaukseen

Käyttötapa:

Eskälyksittävää suositellaan hampaan kova-aineen puhdistamista luiddittomalla kiillotustahalla. Värin valinta pitäisi tehdä pakkaussessa olevan väriiluskan avulla ennen käsittelyn alkamista hampaiden ollessa vielä kosteat. Levytyksen soveltuvuutta erityisesti Heraeus Kulzerin Plasmacoat-instrumentin sekä Wironit- tai muovist-instrumentin.

- Kaviteetin esilyhdytystilastamuuovihoidon yleistän sääntöjen mukaan. Lopuksi kaviteetin puhdistus ja kuivatus. Suositellaan kompositin puhdistusta.
- Ennen täyttämiseen lisäämistä kaviteettiin on tarpeen käyttää sopivaa adhesiivijärjestelmää (esim. Heraeus Kulzerin GLUMA® Comfort Bondia, GLUMA® Solid Bondia, iBOND® Self Etch). Varottava sylien pääsää kaviteettiin.
- I–II ja V-luokan kdot: CHARISMA® lisäätään ohuina kerroksina (maks. 2 mm) koloon ja levitetään huolellisesti kaviteetin seinämiin. Pahossa värijäilyymisistä saattaa olla tarpeen käyttää pohjakorroksena CHARISMA® Opak-väriä.
- III–IV-luokan kaviteetit: Euhampaiden kateetissa on usein tarpeen alottaa kerroksat opaakilla ylimällä. Tällain soveltuvut erityisesti CHARISMA® Opak-värit.
- CHARISMA® polymeroidaan taulukon mukaan ohuina kerroksina (maks. 2 mm) Translux-valotähtelillä. Polymeraatioissa yläkerroksen muodostuu dispersiokerros, jota ei saa koskettaa tai poistaa. Se toimii liitosena seuraavaan yhdistelmäsuokerrokseen.

CHARISMA®

Γενικά πολυμερίζουν με φωc μικροκόκκων συνθετικής ρητίνης, αδιαφανής στις ακτίνες Υ

Χρώματα: A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, C4, D3, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2, Incisal (Υπερόχρωμο, κοπτικό), SL, SLO

Το CHARISMA® είναι ένα μία συνθετική ρητίνη που φέρε το πολυμερίζεται με τους ραδιο-αδιαφανείς μικροκόκκους (Microglass). Με βάση το μέγεθος του κόκκου του υλικού έμφαρχος στο συνθετικές όλες είναι πολύ καλά για πολύ υψηλό σπλάιωμα και ορίζεται σε συνδυασμό με το κατάλληλο Bonding -Συστήματα για αναοφής θεραπευτικές έμφαρχεων.

Σύνθεση:

- Το CHARISMA® παράγεται στη βάση από BIS-GMA (περιέχει 58 μέρη όγκου%) υλικό έμφαρχος
- Αλκυμινίου του βερνιού, Φθόγγον-ισόλου (0,02-2 µm)
- υψηλής ποιότητας διάχυσης διαξέδοι σιλικώνης (0,02-0,07 µm)

Σφαιρικές χρήσης:

- Ευφρόδους της κατηγορίας I–V σύμφωνα με Black
- Διαρροές καλοστητών και χρωμάτων
- Νύχθηρος για ροιματισμένο και για χαλκωμένα δόντια
- Για μείωση διαστήματος
- Αποκατάστη των οδόντων του γαλάζιου
- Διαρροές λόγω αναγωγίας, ανάπτυξης χαλκωμένων δονώνων (π.χ. δυστομία σμάλτου).

Γρήνη χρήσης:

Για την προετοιμασία της θεραπευτικής προετοιμασία ο καθαρισμός του οαλκρού μέρους του δονατού με μία πάστα σπλάιωματος και να μην έχει φθοριοξύ. Η εκλογή του χρώματος θα πρέπει να γίνει με τη συνημμένη ούγια χρώματος όσο χρονικό διάστημα το δόντι είναι καθαρό υγρό. Για την έμφαρχση είναι κατάλληλο ιδιαίτερα το όργανο Heraeus Kulzer Plasmacoat- Instrument καθώς επίσης και το όργανο από βρωνίτη ή και συνθετικές υλές.

- Η παρασκευή της κοιλότητας, σύμφωνα με τους γενικούς κανόνες των Συνθετικών ρητίνης θεραπευτικής έμφαρχος. Στη συνέχεια καθαρίζου και ετέγνωμα της κοιλότητας. Συνιστάται η χρήση του Kofferdam.
- Πριν την αποθήκευση του υλικού το βάζου, στην κοιλότητα ανα αναμείβη η παρασκευή ενός επαρκούς και ομοιγούς συστήματος (π.χ. GLUMA® Comfort Bond, GLUMA® Solid Bond, iBOND® Self Etch από τον Heraeus Kulzer). Να αποφευχθεί μόνον ο αέλου.
- Κοιλότητες κατηγορίας I και V: Να βάλλεται το CHARISMA® σε μικρά στρώματα (το μέγεος 2 χιλιοστά) στην κοιλότητα και να το προετοιμάσετε με φρονιδια στο ταξίωμα της κοιλότητας. Σε νεωρός απορροματισμούς μπορεί να χρειασθεί ένα απορρομα με CHARISMA OPak χρώματα.
- Κοιλότητες της κατηγορίας III και IV: Στις κοιλότητες μετωπικών οδόντων είναι αναγκαία πολλές φορές η κατασκευή στρώματος με ένα οδονοφάνη πυρήνια. Για αυτό είναι κατάλληλα ιδιαίτερα το CHARISMA®-Οπακ-χρώματα.

CHARISMA®

Univerzální světlém tvrdnoucí microglass®, kompozit, rentgenopaakní

Barvy: A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, C4, D3, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2, Incisal, SL, SLO CHARISMA® je světlém tvrdnoucí rentgenopaakní microglass® kompozit. Na základě velikosti skleněného plniva je snadnější dosažen konečný lesk a v spojení s adekvátním bondovacím systémem je určen pro adhezivní výplňovou terapii.

Složení:

CHARISMA® je vyrobená na základě BIS-GMA (obsahuje 58% plniva)

- Barium Aluminium Fluoridové křis (0,02–2 nm)
- Vysoká disperzní oxid křemíčitý (0,02–0,07 nm)

Oblast použití:

- výplně třídy I – V podle Blacka
- korrektury tvaru a barvy
- fvonální traumaticky uvolněných zubů
- diastema – uzavření
- ošetření mléčných zubů
- korrektury vývojových vad zubů (např. dysplazie skloviny)

Způsob použití:

Při přípravě ošetření se doporučuje vyčistění tvrdých zubních substancí leštičí pastou bez obsahu fluoridu. Před započetím ošetření by měla být vybrána barva podle přiložené barevné skály dokud jsou zubní ještě vlhké. K aplikaci jsou zejména vhodné nástroje Heraeus Kulzer Plasmacoat nebo nástroje z wironitu nebo plastu.

- Připravva kavití podle všeobecných pravidel kompozitní výplňové terapie. Následně dutinu vyčistí a vysuší. Doporučujeme použít kofferdam.
- Před nanesením výplňového materiálu do kavití se vyžaduje aplikace adekvátního adhezivního systému (např. GLUMA® Comfort® Bond, GLUMA® Solid Bond, iBOND® Self Etch od Heraeus Kulzer). Zabraňte kontaminaci slinami.
- Třída I – II a V výplně: Použít CHARISMA® v malých vrstvách (max. 2 mm) opatrně adaptujte na stěny zubní kavití. V případě silného zabarvení můžete použít podkladovou vrstvu CHARISMA® Opak barev.
- Třída III – IV výplně: V případě výplně předních zubů je často potřeba opakovat vrstvu s opákním jádrem. K tomu jsou vhodné zejména CHARISMA® Opaque Colours.

CHARISMA®

Univerzális fényrekötő, röntgenáramlyéközt adó Microglass® Komposit.

Színek: A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, C4, D3, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2, Incisal, SL, SLO CHARISMA® egy fényrekötő, röntgenáramlyéközt adó Microglass® Komposit. A töltőanyag üvegrészecskéinek kis mérete miatt magas fényérő polirozható, és a megfelelő ragasztórendszerrel együtt használva adhezió töltéskészítésre alkalmas.

Összetétel:

- CHARISMA® alapja BIS-GMA (58% töltőanyagot tartalmaz)
- barium-alumínium-fluor üveg (0,02–2 µm)
- finom szemcseeszerkezetű kvarcszisz (0,02–0,07 µm)

Felhasználási terület:

- Black I–V osztályú töltések
- Forma- és színkorrekciók
- Trauma következtében megzavult fogak sínézése
- Diastéma zárlása
- Teljes helyreállítás
- Fogak fejlődési rendellenességeinek korrekciója (pl.: zománctiszplázia)

Felhasználás:

A készítés előtt ajánlott a fogat fluoridmentes pasztával meg tisztítani. A fogszínt is addig határozza meg a melléklet fogszínkép segítségével, amíg a fog nedves. Az applikációhoz leginkább alkalmas műszer a Kulzer Plasmacoat, valamint más Wironit- illetve műanyag eszközök.

- Készítés elő a kavitást a kompozit töltésterápia általános szabályai szerint. Tisztltsa és szárlása meg a kavitást. Fogszínkép használatát ajánlját.
- A töltőanyag bevitelle előtt applikálja a megfelelő ragasztórendszert a kavitásba (pl. GLUMA® Comfort® Bond, GLUMA® Solid Bond, iBOND® Self Etch a Heraeus Kulzer cégtől). Kerülje el a nyálal történet szennyeződéseket.
- I, II és V osztályú kavitások esetén vigye be a CHARISMA®-I vékony rétegekben (max.: 2 mm) és gondosan adaptálja a kavitás falaihoz. Erősebb elszíneződés esetén szükség lehet karézt réteg kialakítására, melyre kiválóan alkalmas az Opak-színec.

CHARISMA®

Universāls gaismā cietējošs Microglass® kompozīts, rentgenkontrastais.

Toni: A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, C4, D3, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2, Incisālais, SL, SLO CHARISMA® ir gaismā cietējošs rentgenkontrastais Microglass® kompozīts. Šķīdā pilnveidu daļiņu izmērs ļauj iegūt pilnīgu, un preparātu kopā ar adekvātu saistveļu var izmantot kā adheziu zobu plombēšanai.

Sastāvs:

CHARISMA® ir veidots no BIS-GMA matricies un satur 58% (no masas) pilnveid:

- Bārija-alumīnija fluorida stikls (0,02-2 mikroni)
- Iztēklī disperģējōšs silīcija dioksīds (0,02-0,07 mikroni)

Izmantošana:

- I-V klases plombas (esakānā ar Bleku (Black))
- Formu un tonu korekcijas
- Traumats dēļ kustuģo zobu fiksācija
- Diastēmu aizvēršana
- Piena zobu restaurācija
- Zoba atstīlības defektu (piemēram, emaljas displāzijas) koriģēšana

Lietošanas veids:

Pirms apstrādes zoba cieto daļu vajadzētu notīrīt ar pulējamo pastu, kas nesatur fluorīdus. Tad, kamēr zobs ir mitrs, izmantojot pievienoto tonu skalu, ir jāizvēlas preparāta tons. Darbam īpaši piemēroti ir Heraeus Kulzer Plasmacoat instrumenti, kā arī instrumenti no Wironita (Wironit) vai plastmasas

- Kavitate ir jāpagatavo saskaņā ar vispārējiem norādījumiem par kompozītmijumiņu izmantošanu. Tad kavitate ir jāizrīta un jānožuvē. Ir ieteicams izmantot gumijas Kofferdamu.
- Pirms plombas uzklāšanas ir jāizklāj atbilstoša adhezīvā sistēma (piem., GLUMA® Comfort® Bond, GLUMA® Solid® Bond, iBOND® Self Etch (Heraeus Kulzer)). Nepieciešami piesaistošanu ar sīkaišām.
- I-II klases un V klases CHARISMA® ir jāizklāj, pilnās slāņus (ne vairāk kā 2 mm), rūpīgi iedzielināt gar sienām. Ja krāsas audums ir vērā ņemams, iespējams būs nepieciešama CHARISMA® Opaque Colours slānis.
- III-IV klases: Ja bojājums atrodas zoba priekšējā daļā, bēži ir nepieciešams veidot slāņus ar gaismas necaurspīdīgu kodolu. Šim nolūkam īpaši piemērotas ir CHARISMA® Opaque Colours.

CHARISMA®

Universāls švieslēsa kietējantlis, rentgenkontrastlīškas Microglass® kompozītais.

Spaļvos: A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, C4, D3, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2, kandiāms („incisāl”), SL, SLO CHARISMA® ya švieslēsa kietējantlis, jonus īsskirtinātis, rentgenkontrastlīškas Microglass® kompozītais. Del stiklo uzplūdiņ dyždjo galutinis poliravimas pasta ypač lengvas ir kompozītais ya tinkamas gdytūmi adheziū plombavimui su tinkamām surīšmo sistēmām.

Sudēlis:

CHARISMA® ir veidots no BIS-GMA matricēm un satur 58% (no masas) pilnveid:

- bario-alumīnīo fluoro- stiklu (0,02 – 2 µm)
- diēdies disperģijas silīcio dioksīdu (0,02 – 0,07 µm)

Naudojimo sritys:

- I-V klasių pagal Black užpildai
- Formų ir atspalvių korekcijos
- Dėl traumų iškilusių dantų tvirtinimas
- Sverpių uždėjimas
- Pieniųjų dantų restauracijos
- Dantų vystymosi defektų (pvz., emalės displazijos) korekcija

Naudojimo būdas:

Rūpesti gdytūmi, rekomenduojama kietaji danties paviršiu nuvalyti poliravimo pasta be flo. Spalvą, naudojantis pridėdama spalvų skalę, reikėtų parinkti prieš pradėdant gdytūmą, kol dantis dar drėgnas. Darbu su medžiaga ypatingai tinkami yra Heraeus Kulzer Plasmacoat tipo instrumentai, o taip pat ir Wironit arba plastiko pagaminti instrumentai.

- Kariozinės ertmės paruošimas pagal bendrus gdytūmo plombuojant kompozitais reikalavimus. Po kariozinės ertmės išvaloma ir nusausinama. Rekomenduojama naudoti kofferdamą.
- Prieš dedant užpildą i kariozinę ertmę reikia naudoti atitinkamą adhezinę sistemą (pvz., GLUMA® Comfort® Bond, GLUMA® Solid Bond, iBOND® Self Etch, pagaminta Heraeus Kulzer). Saugoti, kad nepatektų seilės.
- I-II ir V klasių kariozinės ertmės: dėti CHARISMA®) ertmę pilnais sluoksniais (daugiausia 2 mm) ir rūpestingai padengti kariozinės ertmės sienelės. Jei spalvos skaidrybiata neatitinka, gali prireikti dėti pamušalą iš CHARISMA® Opaque spalvų.
- III-IV klasių kariozinės ertmės: i priekiniu dantų kariozinės ertmės dažniai tenka dėti sluoksnius su nepermatoma šerdimi. Tam tinkami spalvū tinka CHARISMA® Opaque spalvos.

CHARISMA®

CHARISMA® jest uniwersalnym, światłoutwardzalnym, mikrohybrydowym, dającym kontrast w RTG materiałem kompozytowym typu Microglass®.

Odcienie: A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C2, C3, C4, D3, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2, Incisal, SL, SLO CHARISMA® jest uniwersalnym światłoutwardzalnym, dającym kontrast w RTG materiałem kompozytowym typu Microglass®. Material CHARISMA® z uwagi na wielkość cząstekzek wypełniacza może zostać wypolerowany na wysoki połysk, a w połączeniu z odpowiednim systemem wiązającym przeznaczony jest do technik adhezyjnych.

Skład: Materiał CHARISMA® jest produkowany na bazie BIS-GMA, zawiera 58% wypełniacza.

- Skłło barowo-glinowo-fluorowe (0,02 – 0,2 Micro m)
- Wysoko dyspersyjny dwutlenek krzemu (0,02 – 0,07 Micro m)

Zastosowania:

- Wypełnienia kl. I–V wg Blacka
- Korekty kształtu i koloru zębów
- Szynowanie urazowo rozchwyjanych zębów
- Zamykanie diastem
- Wypełnienia w zębach mlecznych
- Korekta wad rozwojowych zębów, jak np. hipoplazja szkliwa

Sposób użycia:

Przygotowaniu do opracowania zaleca się oczyszczenie twardej tkanki zęba pastą polerującą niezawierającą fluoru. Wybór odcienia za pomocą dołączonego kolornika powinien być dokonany przed rozpoczęciem opracowywania, kiedy ząb jest jeszcze wilgotny. Do nakładania materiału poleca się szczególnie narzędzia Plasmacoat firmy Kulzer lub inne z plastiku lub Wironitu.

Wironitulu:

- Ubytek należy opracować według ogólnych reguł dotyczących kompozycji z zastosowaniem oszczędnego opracowywania twardych tkanek zęba. Następnie ubytek oczyścić i wysuszyć. Zalecane jest użycie kofferdamu.
- Przed nałożeniem materiału do ubytku niezbędne jest zastosowanie odpowiedniego systemu wiązającego (np. GLUMA® Comfort® Bond, GLUMA® Solid Bond, iBOND® Self Etch firmy Heraeus Kulzer). Unikać zanieczyszczenia śliną.
- Ubytek klasy I-II: Material CHARISMA® nakładać do ubytku w cienkich warstwach o grubości do 2 mm. Upchać materiał dopasowując do ścian ubytku. Przy silnych przebarwieniach może być niezbędne założenie jako pierwszej warstwy odcienia opakowego materiału CHARISMA® lub użycie podbarwnicy.

Brugervejledning (DK)

5. CHARISMA® polymeriseres i henhold til tabellen i tynde lag (max. 2 mm) ved hjælp af en Translux-lampe. Ved polymerisation dannes der på overfladen et dispersionslag, som ikke må berøres eller fjernes. Det tjener som forbindelse til det efterfølgende kompositlag.

CHARISMA® udhærdningsblyde

	polymerisationstid	lagtykkelse mm (Translux)
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, D3, Incisal, SL, SLO	20 s	2,00
A4, C4, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2	40 s	2,00

- CHARISMA® kan efter polymerisation straks bearbejdes og poleres. Til bearbejdning egner sig finerdiamanter, fleksible disks, silikonepolermidler samt polérbørster og polersvampe.
- Ved udbedring, der tager meget lang tid at udføre, bør operationslampen midlertidigt holdes længere væk fra arbejdsområdet for at undgå en for tidlig hærdning af kompositten.

Særlige henvisninger:

De i brugervejledningen angivne tider er minimumstider, der ikke bør afkortes, hvis man vil opnå en optimal fyldningskvalitet. Ved direkte kontakt med dentin tæt ved pulpa kan irritation ikke udelukkes. Dentin tæt ved pulpa afdækkes i dette tilfælde lokalt med et calciumhydroxid-præparat samt underfyldning (f.eks. glas-ionomer-cement).

Bør ikke anvendes i forbindelse med eugenholdige præparater, da disse kan hamme hærdningen.

Undgå kontakt med hud! Hvis det kommer i øjnene, skylles med vand. Se evt. læge.

Materialet bør ikke anvendes efter udløbsdatoen. Opbevares ved højst 25°C (77°F). Undgå direkte sollys. Efter at materialet er udtaget af sprøjten, aflastes kolben igen ved en 1/4 omdrejning. Må kun bruges af tandlægeigt fagpersonale.

Leveringsenheder:

Pakninger:

Enkeltpakninger i form af sprøjter eller PLTs

Sortiment i form af sprøjte eller PLTs

samt kombinationer med de aktuelle bonding-systemer fra Heraeus Kulzer

Farveskala med originalmateriale

Ajourført: 2013-07

5. CHARISMA® polymeriseres i henhold til tabellen i tykke sjikt (maks. 2 mm) med et Translux lysapparat. Ved polymerisasjonen dannes et dispersjonssjikt på overflaten som ikke må berøres eller fjernes. Dette tjener som forbindelse med påfølgende Composite-sjikt.

CHARISMA® Uthærdingsblyder

	Polymeriseringstid	Spjikttykkelse mm (Translux)
A1, A2, A3, A3.5, B1, B2, B3, C2, C3, D3, Incisal, SL, SLO	20 s	2,00
A4, C4, 0A2, 0A3, 0A3.5, 0B2	40 s	2,00

- CHARISMA® kan straks bearbeides og poleres etter polymerisasjonen. Til bearbeidningen egner finirdiamanter, fleksible disks, silikonpolerer samt små poleringsbørster ogpoleringsdottor seg.
- Ved tidsomfattende restaureringer bør operasjonslampen midlertidig tas lenger bort fra arbeidsfeltet, slik at en uherding av compositen forbygges.

Spesielle henvisninger: